kṣaunībhuj sm. “che si gode la terra”, re.
kṣaunībhṛt sm. “sostegno della terra”, montagna.
kṣaudra sm. 1. N. di una pianta; 2. N. di una casta mista; sn. 1. piccolezza, minutezza; 2. miele; 3. acqua; 4. N. di un *sūtra* del SV.
kṣaudraka sm. patr. da Kṣudraka; sn. miele.
kṣaudrakamālava agg. formato da Kṣudraka e Mālava (detto di un esercito).
kṣaudrakamālāvaka agg. formato da Kṣudraka e Mālava (detto di un esercito).
kṣaudraka sm. patr. da Kṣaudraka; agg. piccolo.
kṣaudrajā sf. zucchero.
kṣaudrahātu sm. tipo di sostanza minerale.
kṣaudrapāṭala sm. sn. pettine di miele.
kṣaudrapriya sm. N. di un albero (specie di *Bassia*).
kṣaudrameha sm. diabete.
kṣaudramehin agg. affetto da diabete.
kṣaudraśarkarā sf. zucchero.
kṣaudreya sn. cera.
kṣauma agg. 1. fatto di lino; 2. coperto di lino; 3. preparato con semi di lino (detto di olio); sn. 1. vestito di lino; 2. seme di lino; 3. fiore di lino; sm. sn. appartamento in cima alla casa, stanza sul tetto, posto fortificato di fronte ad un edificio; sf. (*ṛ*) lino.
kṣaumaka sm. tipo di profumo.
kṣaumadaśā sf. tessuto di lino ornato di frange.
kṣaumamaya agg. fatto di lino.
kṣaumika agg. fatto di lino.
kṣaura agg. eseguito con un rasoio; sf. (*ṛ*) rasoio; sn. rasatura.
kṣaurakarāṇa sn. atto di radersi.
kṣaurakarman sn. atto di radersi.
kṣauranakṣatra sn. mese lunare propizio per radersi.
kṣauranirṇaya sm. N. di un'opera.
kṣaurapavya agg. molto aguzzo, molto tagliente, molto affilato.
kṣauramantra sm. pl. N. delle formule TS.I, 2, 1, 1.
kṣaurarkṣa sn. mese lunare propizio per radersi.
kṣauravidhi sm. il radersi.
kṣaurika sm. barbiere.
kṣṇu vb. cl. 2 P. *kṣṇauti*: affilare, aguzzare.
kṣṇutā agg. affilato, aguzzo (ŚBr VI).
kṣṇū sf. fine appuntita di un rascietto o di una paletta.
kṣṇōtra sn. pietra aguzza (RV II, 39, 7).
kṣmā sf. terra (R III, 35, 63; BhP); avv. (*ayā*) sulla terra (RV; VS XXXIII, 92).
kṣmāśa sm. distretto di territorio.
kṣmācakra sn. globo.
kṣmāja sm. “nato dalla terra”, pianeta Marte; sn. orizzonte.

kṣmātala sn. superficie terrestre.
kṣmādhara sm. 1. “sostenitore della terra”, montagna; 2. numero sette.
kṣmādhṛti sm. “uno che sostiene la terra”, re.
kṣmānta sm. confine della terra.
kṣmāpa sm. “protettore della terra”, re.
kṣmāpati sm. “signore della terra”, re.
kṣmāpāla sm. “protettore della terra”, re.
kṣmābharṭṛ sm. “signore della terra”, re.
kṣmābhuj sm. “che si gode la terra”, re.
kṣmābhṛt sm. montagna.
kṣmāy vb. cl. 1 Ā. *kṣmāyate*: tremare, vacillare.
kṣmāyita agg. 1. scosso; 2. tremolante.
kṣmāyitr agg. che trema, che vacilla.
kṣmāruh sm. “che cresce dalla terra”, albero.
kṣmāvalaya sm. sn. 1. globo; 2. orizzonte.
kṣmāvṛṣa sm. re potente.
kṣmāśayana sn. il giacere o l'essere seppellito sotto terra.
kṣmil vb. cl. 1 P. *kṣmilati*: ammicciare, chiudere le palpebre.
kṣmeśa sm. “signore della terra”, re.
kṣvīnkā sf. tipo di animale (RV X, 87, 7; TS V, 5, 15, 1).
kṣviḍ 1 vb. cl. 1 P. *kṣveḍati*: emettere un suono non articolato, ronzare, mormorare, grugnire, ruggire, sibilare, fischiare, risuonare.
kṣviḍ 2 vb. cl. 1 Ā. *kṣveḍate*; cl. 4 P. *kṣvidyati*: essere umido o untuoso, tradare, emettere linfa.
kṣviṇṇa 1 agg. risuonato in modo non articolato.
kṣviṇṇa 2 agg. untuoso.
kṣveḍa 1 agg. 1. curvo, piegato; 2. malvagio; 3. difficile da avvicinare; sm. 1. ronzo nell'orecchio; 2. suono, rumore; 3. N. di una pianta; 4. N. mistico della lettera *m*; sf. (*ā*) 1. ruggito di un leone; 2. grido di battaglia; 3. canna di bambù; 4. tipo di pianta; sn. N. di un fiore e di un frutto.
kṣveḍa 2 sm. veleno.
kṣveḍana sn. 1. sibilo, fischio; 2. pronuncia sibilante.
kṣveḍikā sf. gioco, scherzo.
kṣveḍita 1 sm. sn. 1. ronzo, mormorio, brontolio; 2. ruggito di leone; 3. grido di battaglia.
kṣveḍita 2 sn. gioco, scherzo.
kṣveḍita 3 agg. masticato.
kṣvel vb. cl. 1 P. *kṣvelati*: 1. balzare, saltare, giocare; 2. vacillare, tremare.
kṣvela agg. 1. curvo, piegato; 2. malvagio, depravato; 3. difficile da avvicinare; sm. 1. fischio, ronzo nell'orecchio; 2. suono, rumore; 3. N. di una pianta; 4. N. mistico della lettera *m*; sf. (*ā*) 1. ruggito, grido di guerra; 2. canna di bambù; 3. tipo di cucurbitacea; sn. 1. tipo di fiore; 2. frutto di un tipo rosso di vincetossico.

kṣvelana sn. gioco, scherzo.
kṣveli sf. gioco, scherzo.
kṣvelikā sf. gioco, scherzo.
kṣvelita sn. gioco, scherzo.

ख *kh*

kha 1 seconda consonante dell'alfabeto *devanāgarī*.

kha 2 sm. sole.

khā sn. 1. cavità, conca, cava, caverna, apertura (RV); 2. apertura del corpo umano (ve ne sono nove, ossia la bocca, le due orecchie, i due occhi e gli organi di escrezione e di generazione), (AV XIV, 2, 1 & 6); 3. organo di senso; 4. med. glottide; 5. “buco fatto da una freccia”, ferita; 6. buco nel mozzo di una ruota attraverso cui corre l'asse (RV); 7. vacuità, spazio vuoto, aria, etere, cielo; 8. paradiso; 9. Brahman (Spirito Supremo); 10. mat. cifra; 11. *anusvāra* rappresentato da un cerchio (*bindu*); 12. N. della decima casa astrologica; 13. talco; 14. città; 15. campo; 16. felicità; 17. azione; 18. intelligenza; sf. (*ā*) fontana, pozzo (RV II, 28, 5 e VI, 36, 4).

khakāmini sf. 1. “che ama il cielo”, femmina del *Falco Cheela*; 2. N. di Durgā.

khakāra sm. lettera o suono *kha*.

khakuntala sm. N. di Śiva.

khakkhaṭa agg. (= *kakkhaṭa*) 1. duro, solido; 2. aspro (come suono).

khakkhara sm. bastone di mendicante (cfr. *hikkala*).

khakholka sm. “meteora del cielo”, sole.

khakholkāditya sm. forma del sole.

khaga agg. che si muove nell'aria (MBh III, 12257); sm. 1. uccello (MBh); 2. N. di Garuḍa (cfr. *khagapati*); 3. qualsiasi insetto volante (p.e. ape), (RV II, 56, 11); 4. cavalletta; 5. sole; 6. pianeta; 7. aria, vento (MBh III, 14616); 8. divinità; 9. freccia.

khagaṅgā sf. Gange del cielo.

khagaṅja sm. N. del padre di Gokarṇeśvara.

khagaṇa sm. N. di un principe (figlio di Vajranābha), (VP).

khagata agg. 1. che si muove nell'aria (RV, 56, 144); 2. che si estende lontano su nel cielo.

khagati sf. “volo nell'aria”, metro di quattro per sedici sillabe.

khagapati sm. “capo degli uccelli”, Garuḍa (veicolo di Viṣṇu).

khagapatigamanā sf. N. di una dea.

khagapatra agg. fornito di penne d'uccello (freccia), (MBh III, 285, 14).

- khagama** agg. che si muove nell'aria, che vola (detto dei Gandharva e di armi da lancio); sm. (*as*) 1. uccello; 2. N. di un Brahmano (MBh I, 995).
- khagarāj** sm. "capo degli uccelli", Garuḍa (veicolo di Viṣṇu).
- khagarbha** sm. N. di un Bodhisattva.
- khagalya** sn. N. di una parte della ruota.
- khagavaktra** sm. *Artocarpus Lakucha*.
- khagavati** sf. terra.
- khagaśatru** sm. "nemico degli uccelli", *Hemionitis Cordifolia*.
- khagasthāna** sn. "nido di uccelli", cavità di un albero.
- khagādhipa** sm. "capo degli uccelli", Garuḍa (veicolo di Viṣṇu).
- khagāntaka** sm. "distruttore di uccelli", falco, falcone.
- khagābhirāma** sm. N. di Śiva.
- khagāsana** sm. 1. "posto del sole", N. della montagna Udaya (montagna orientale su cui sorge il sole); 2. "che siede su un uccello (cioè su Garuḍa)", Viṣṇu.
- khaguna** agg. mat. che ha una cifra come moltiplicatore.
- khagendra** sm. 1. capo degli uccelli; 2. avoltoio; 3. Garuḍa; 4. N. di un principe.
- khagendradhvaja** sm. N. di Viṣṇu.
- khageśvara** sm. 1. "capo degli uccelli", avvoltoio; 2. Garuḍa.
- khagoḍa** sm. tipo di canna, *Saccharum Spontaneum*.
- khagola** sm. volta del cielo, sfera celeste.
- khagolaka** sm. volta del cielo, sfera celeste.
- khagolavidyā** sf. conoscenza della sfera celeste, astronomia.
- khagagaḍa** sm. tipo di canna, *Saccharum Spontaneum*.
- khamkara** sm. "che crea o riempie spazio (?)", ciocca di capelli.
- khañkha** sm. N. di un ministro del re Bālāditya.
- khañkhaṇa** sm. "che crea o riempie spazio (?)", ciocca di capelli; sf. (*ā*) tintinnio (come di campanello).
- khañkhara** sm. "che crea o riempie spazio (?)", ciocca di capelli.
- khañgā** (vl. *khaṅgā*).
- khañgāha** sm. (= *khoṅgāha*) cavallo bianco e bruno.
- khac** vb. cl. 1 P. *khacati* (solo ppres. *khacat*) venire innanzi o fuori, sporgere (come denti); cl. 9 P. *khacānti*: 1. essere nato nuovamente; 2. causare prosperità; 3. purificare; cl. 10. P. *khacayati*: allacciare, legare.
- khacamaśa** sm. "vaso per bere nel cielo", N. della luna.
- khacara** agg. che si muove nell'aria, che vola (MBh; R); sm. 1. uccello (R); 2. pianeta; 3. sole; 4. nuvola; 5. vento; 6. spirito etero, Vidyādharma; 7. Rakṣas o demone; 8. mus. tipo di *rūpaka* o misura; sm. pl. N. di un popolo leggendario.
- khacaratva** sn. condizione di Rakṣas o di demone.
- khacārīn** agg. che si muove nell'aria, che vola (detto di Skanda), (MBh III, 14635); sm. (*ī*) pianeta.
- khacita** agg. 1. prominente (?); 2. (ifc. o con str.) inserito, incastonato, posto, decorato.
- khacitra** sn. "dipinto in cielo", qualcosa di impossibile o di inesistente.
- khaj** vb. cl. 1 P. *khajati*: sbattere o agitare.
- khāja** sm. 1. l'increspare, l'agitare, lo sbattere; 2. contesa, guerra (cfr. *khajakṛt*); 3. bastone per zangolare (MBh XII, 7784); 4. mestolo, cucchiaino; sf. (*ā*) 1. bastone per agitare o mescolare o zangolare ('attizzatoio'), (MBh IV, 231); 2. mestola; 3. mano con le dita distese; 4. l'agitare, l'increspare; 5. l'uccidere.
- khajaka** sm. bastone per agitare o mescolare o zangolare; sf. (*ikā*) mestolo o cucchiaino.
- khajakṛt** agg. che provoca il tumulto o il frastuono della battaglia (Indra), (RV VI, 18, 2; VII, 20, 3; VIII, 1, 7).
- khajamkarā** agg. che provoca il tumulto o il frastuono della battaglia (Indra), (RV I, 102, 6).
- khajapa** sn. burro chiarificato.
- khajala** sn. "acqua d'aria", 1. rugiada; 2. pioggia; 3. nebbia.
- khajāka** sm. uccello; sf. (*ā*) mestolo.
- khajit** sm. "che conquista il cielo", N. di un Buddha.
- khajyotis** sm. insetto volante luminoso, lucciola.
- khañj 1** vb. cl. 1 P. *khañjati*: zoppicare, claudicare.
- khañj 2** agg. che zoppica.
- khañja** agg. che zoppica; sf. (*ā*) N. di vari metri.
- khañjaka** agg. che zoppica.
- khañjakheta** sm. ballerina o cutrettola, (*Motacilla Flava*).
- khañjakhela** sm. ballerina o cutrettola, (*Motacilla Flava*).
- khañjacaraṇa** agg. che zoppica, zoppo.
- khañjatā** sf. lo zoppicare, l'essere zoppo.
- khañjatva** sn. lo zoppicare, l'essere zoppo.
- khañjana** sm. 1. ballerina o cutrettola, (*Motacilla Alba*); 2. N. di uomo; sf. (*ā*) tipo di ballerina o cutrettola; sn. il procedere in modo claudicante.
- khañjanaka** sm. ballerina o cutrettola; sf. (*ikā*) tipo di ballerina o cutrettola.
- khañjanarata** sn. piaceri segreti degli Yati, coabitazione di santi.
- khañjanākṛti** sf. tipo di ballerina o cutrettola.
- khañjarīta** sm. 1. ballerina o cutrettola; 2. lama di spada; 3. chi muove i piedi avanti e indietro sul filo di una spada incandescente (come penitenza); sf. (*ī*) mus. tipo di misura.
- khañjarīta** sm. ballerina o cutrettola.
- khañjāra** sm. N. di uomo.
- khañjāla** sm. N. di uomo.
- khaṭ 1** vb. cl. 1 P. *khaṭati*: desiderare.
- khaṭ 2** avv. ptc. esclamativa.
- khaṭa** sm. 1. muco, umore flemmatico o acquoso (cfr. *kapha*); 2. pozzo cieco; 3. ascia, accetta, scalpello (*tañka*); 4. aratro; 5. tipo di colpo; 6. erba (usata per ricoprire il tetto delle case); 7. tipo di erba profumata; sf. (*ī*) gesso.
- khaṭaka** sm. 1. intermediario, negoziatore di matrimoni (cfr. *ghaṭaka*); 2. (vl. *khaṭika*) mano mezza chiusa; 3. pugno dei lottatori stretto con forza; sf. (*ā*) 1. schiaffo; 2. (*ikā*) 1. gesso; 2. apertura esterna dell'orecchio; 3. *Andropogon Muricatus*.
- khaṭakāṭāhaka** sn. sputacchiera.
- khaṭakāmukha** sm. posizione della mano.
- khaṭakāvardhamāna** sm. posizione della mano.
- khaṭakāśya** sm. posizione della mano.
- khaṭakkikā** sf. porta laterale.
- khaṭakhaṭāya** vb. cl. 1 Ā. *khaṭakhaṭāyate*: crepitare.
- khaṭakhādaka** sm. 1. divoratore; 2. vaso di vetro; 3. sciaccallo; 4. animale; 5. corvo.
- khaṭika** (vl. *khaṭaka*).
- khaṭini** sf. gesso.
- khaṭu** sm. pugno (= *khaṭa*).
- khaṭukī** sf. una degli otto Kula (secondo gli Śakta).
- khaṭu** sm. sf. ornamento indossato al polso o allaaviglia.
- khaṭṭ** vb. cl. 10 P. *khaṭṭayati*: coprire, riparare.
- khaṭṭa** agg. acido; sf. (*ā*) vl. *khaṭvā*.
- khaṭṭana** sm. nano.
- khaṭṭāṅga** (v. *khaṭṭa*).
- khaṭṭāśa** sm. sf. (*ī*) "che mangia cibo acido" (?), civetta zibetto, *Viverra Zibetha*; sf. (*ī*) altro animale.
- khaṭṭi** sm. catafalco (letto su cui il cadavere è trasportato alla pira).
- khaṭṭika** sm. 1. macellaio, cacciatore, uccellatore, chi vive dell'uccisione e della vendita di ciò che ha cacciato; 2. panna di latte di bufala; sf. (*ā*) vl. per *khaṭvikā*; (*ī*) donna che vende carne.
- khaṭṭeraka** agg. nano, basso di statura.
- khaṭya** agg. liquido.
- khaṭvākā** sf. piccola lettiera (Pāṇ VII, 3, 48, Kāś).
- khaṭvaya** vb. den. P. *khaṭvayati*: trasformare in letto o in divano.
- khaṭvara** agg. acido; sm. N. di uomo.
- khaṭvā** sf. 1. lettiera, divano, branda; 2. altalena, amaca; 3. tipo di benda; 4. N. di una pianta.
- khaṭvākā** sf. ifc. lettiera (Pāṇ VII, 3, 49; Kāś).
- khaṭvāṅga** sm. sn. "bastone dalla forma del piede di una lettiera", bastone o

- asta con un teschio alla sommità (considerato l'arma di Śiva e portato da asceti e Yogin); sm. 1. spina dorsale; 2. N. di una pianta; 3. legno di una pira funeraria; 4. (vl. *khaṭvāṅgada*) N. di un re della stirpe solare (MBh I, 2109; VP); 5. N. di un servitore al seguito di Devī; sf. (ī) 1. N. di una pianta; 2. N. di un fiume.
- khaṭvāṅgaka** sm. “bastone dalla forma del piede di una lettiera”, bastone o asta con un teschio alla sommità (considerato come l'arma di Śiva e portato da asceti e Yogin).
- khaṭvāṅgahanṭā** sf. campana attaccata al bastone Khaṭvāṅga.
- khaṭvāṅgadhara** sm. “che porta il bastone”, N. di Śiva.
- khaṭvāṅgadhāra** sm. “che porta il bastone”, N. di Śiva.
- khaṭvāṅganāmikā** sf. N. di una pianta.
- khaṭvāṅgabhr̥t** agg. che porta il bastone *khaṭvāṅga*; sm. N. di Śiva.
- khaṭvāṅgavana** sn. N. di una foresta.
- khaṭvāṅgāsūlin** agg. che porta le armi chiamate *khaṭvāṅga* e *śūla*.
- khaṭvāṅgahasta** agg. che porta il bastone *khaṭvāṅga*.
- khaṭvāṅgin** agg. che porta il bastone *khaṭvāṅga*; sm. (ī) Śiva.
- khaṭvātale** loc. avv. sotto la lettiera.
- khaṭvāpluta** agg. “salito su un letto”, basso, vile, iniquo (Pāṇ II, 1, 26, Kāś).
- khaṭvābhāra** sm. peso che consiste di lettiera.
- khaṭvārūḍha** agg. “salito su un letto”, basso, vile, iniquo (Pāṇ II, 1, 26, Kāś).
- khaṭvikā** sf. piccola lettiera (Pāṇ VII, 3, 48, Kāś).
- khaṭvīya** vb. den. P. *khaṭvīyati*: trattare come una lettiera.
- khaḍ** vb. cl. 10. P. *khaḍayati*: dividere, rompere.
- khaḍa** sm. 1. il dividere, il rompere; 2. siero (del latte) bollito con vegetali acidi e spezie; 3. N. di uomo; sm. sn. tipo di piccola erba, pagliuzza; sf. (ī) gesso.
- khaḍaka** sn. freccia o spillo; sf. (*ikā*) gesso.
- khaḍakkikā** sf. porta laterale.
- khaḍatū** sm. ornamento indossato al polso o alla caviglia.
- khaḍīna** sn. modo particolare di volare (MBh).
- khaḍukā** sf. (vl. *khaḍḍukā*) ornamento indossato al polso o alla caviglia.
- khaḍū** sf. 1. ornamento indossato al polso o alla caviglia; 2. catafalco (letto su cui il cadavere è trasportato alla pira).
- khaḍūra** sm. N. di uomo (AV XI, 9, 16).
- khaḍonmattā** sf. N. di donna.
- khaḍgā** sm. 1. spada, scimitarra (MBh; R); 2. grosso coltello sacrificale; 3. rinoceronte (MBh); 4. corno di rinoceronte; 5. N. di un Pratyekabuddha (così chiamato perché è un essere solitario come un rinoceronte); 6. N. di un servitore al seguito di Skanda (MBh IX, 2569); 7. N. del figlio di un mercante; sn. ferro.
- khaḍgaka** agg. relativo alla spada.
- khaḍgakośa** sm. 1. fodero di una spada, guaina; 2. *Scirpus Maximus*.
- khaḍgagrāhin** sm. “portatore di spada”, dignitario particolare.
- khaḍgacarmadhara** sm. soldato armato di spada e di scudo.
- khaḍgajvalanā** sf. N. di una Kimnarī.
- khaḍgaṭa** sm. tipo di grossa canna, *Saccharum Spontaneum*.
- khaḍgadṛh** agg. che afferra una scimitarra.
- khaḍgadhara** sm. 1. spadaccino; 2. N. di un soldato.
- khaḍgadhārā** sf. lama di spada.
- khaḍgadhārāvratā** sn. (= *asidhārāvratā*) qualsiasi compito estremamente difficile.
- khaḍgadhenu** sf. 1. rinoceronte femmina; 2. (= *asidhenu*) piccolo coltello.
- khaḍgapattra** sm. (cfr. *asipattra*) “dalla foglia di spada”, *Scirpus Maximus* (= *khaḍgakośa*); sn. lama di una spada.
- khaḍgapatṛavana** sn. “foresta che ha spade per foglie”, N. di un inferno.
- khaḍgapāṇi** agg. spada alla mano.
- khaḍgapāta** sm. ferita di spada.
- khaḍgapātra** sn. vaso (fatto di corna di bufalo) usato come grande vassoio sul quale è posto il coltello sacrificale.
- khaḍgapidhāna** sn. fodero di una spada, guaina.
- khaḍgapidhānaka** sn. fodero di una spada, guaina.
- khaḍgaputrikā** sf. (= *asiputrikā*) piccola spada, coltello.
- khaḍgaprahāra** sm. ferita di spada.
- khaḍgaphala** sn. lama di spada.
- khaḍgabandha** sm. tipo di verso formato artificialmente.
- khaḍgamāṇi** sm. spada eccellente (una delle insegne reali).
- khaḍgamāya** agg. che consta di spade.
- khaḍgamāmsa** sn. carne di rinoceronte.
- khaḍgamālāntra** sn. N. di un'opera.
- khaḍgaratna** sn. spada eccellente (una delle sette cose preziose di un re).
- khaḍgaroman** sm. “dai capelli di spada”, N. dell'auriga di Jālamdhara.
- khaḍgalatā** sf. lama di spada.
- khaḍgalekhā** sf. fila di spade.
- khaḍgavat** agg. armato di spada (MBh III, 10963).
- khaḍgavāri** sn. sangue che gocciola da una spada.
- khaḍgavidyā** sf. arte della scherma.
- khaḍgavisthāna** sm. rinoceronte.
- khaḍgaśataka** sn. N. di un'opera.
- khaḍgaśimbī** sf. “fagiolo spada”, tipo di fagiolo.
- khaḍgasakha** agg. “che ha una spada per amica”, armato di spada.
- khaḍgasadman** sn. fodero di una spada, guaina.
- khaḍgasena** sm. N. di uomo.
- khaḍgahasta** agg. che ha la spada nella mano; sf. (*ā*) N. di una servitrice al seguito di Devī.
- khaḍgākhaḍgi** inv. spada contro spada, in combattimento serrato.
- khaḍgāghāta** sm. ferita di spada.
- khaḍgāṅga** sm. scintilla di fuoco.
- khaḍgādihāra** sm. “portaspada”, guaina.
- khaḍgābhīhata** agg. ferito o colpito dalla spada.
- khaḍgāmīṣa** sn. carne di rinoceronte.
- khaḍgarīṭa** sm. 1. lama di spada; 2. (vl. *khañjarīṭa*) che muove i piedi avanti e indietro sul filo di una spada incandescente (come penitenza).
- khaḍgāhva** sm. “che prende il nome dalla spada”, rinoceronte.
- khaḍgika** sm. 1. spadaccino; 2. macellaio, venditore di carne (= *khaṭṭika*); 3. panna del latte di bufala (= *khaṭṭika*).
- khaḍgidhenukā** sf. rinoceronte femmina.
- khaḍgin** agg. armato di spada (MBh; R); sm. (ī) 1. Śiva (MBh XIII, 1157); 2. rinoceronte; 3. N. di Mañjuśrī.
- khaḍgimāra** sm. *Scirpus Maximus*.
- khaḍgika** sm. falce, falchetto.
- khaḍḍukā** sf. ornamento indossato al polso o alla caviglia.
- khaṇa** sm. spina dorsale.
- khaṇakhaṇāya** vb. onomat. cl. I Ā. *khaṇakhaṇāyate*: lanciare o emettere un qualunque suono, ticchettare, tintinnare, crepitare.
- khaṇakhaṇāyita** agg. che tintinna, che crepita, che ticchetta.
- khaṇatkhaṇīṛta** agg. fatto crepitare o tintinnare.
- khaṇḍ** vb. cl. I P. *khaṇḍate*: rompere, dividere, distruggere; cl. 10. P. *khaṇḍayati*: 1. rompere, fare a pezzi, lacerare, frantumare, tagliare, dividere; 2. distruggere, eliminare, annichilire; 3. sconfiggere, conquistare; 4. confutare; 5. interrompere, disturbare; 6. trasgredire (un ordine); 7. deludere, ingannare, imbrogliare.
- khaṇḍa** agg. 1. rotto, che ha lacune o vuoti o rotture (Pāṇ II, 1, 30; Kāś); 2. difettivo, difettivo, menomato (cfr. *ṣaṇḍa*); 3. non pieno (come la luna); sm. sn. 1. rottura o lacuna; 2. pezzo, parte, frammento, porzione; 3. sciropo di zucchero o melassa parzialmente essiccati, zucchero candito; 4. sezione di un'opera, parte, capitolo; 5. contenente; 6. mat. termine in un'equazione; 7. partito, numero, moltitudine, assemblaggio; sm. 1. imperfezione in un gioiello; 2. vitello con le corna cresciute a metà; 3. mus. tipo di misura; sm. pl. (vl. *ṣaṇḍa*) N. di un popolo; sn. I. varietà di canna da zucchero; 2. sale nero.

khaṇḍaka agg. ifc. che fa a pezzi, che distrugge, che rende inefficace, che elimina; sm. 1. frammento, parte, pezzo; 2. sciroppo di zucchero o melassa, zucchero candito; 3. chi non ha unghie; 4. tipo di danza o melodia (?); 5. vl. *skandhaka*, N. di un metro; sf. (*ikā*) 1. pezzo di legno (Pān III, 4, 51; Kāś); 2. pezzo; 3. sezione di un'opera; 4. tipo di aria o melodia; sn. termine in un'equazione.

khaṇḍakakāra sm. "autore dell'opera chiamata Khaṇḍana", N. di Harṣa.

khaṇḍakakṛt sm. "autore dell'opera chiamata Khaṇḍana", N. di Harṣa.

khaṇḍakakhaṇḍakhādyā sn. N. di un'opera di Harṣa sulla logica.

khaṇḍakathā sf. tipo di racconto.

khaṇḍakanda sn. N. di una pianta bulbosa.

khaṇḍakarata sn. abile nel fare a pezzi o distruggere, distruttivo.

khaṇḍakāpālika sm. 1. asceta Kāpālika di grado inferiore; 2. N. di un maestro.

khaṇḍakāra sm. chi fa zucchero candito.

khaṇḍakālu sn. radice commestibile, patata dolce.

khaṇḍakāluka sn. radice commestibile, patata dolce.

khaṇḍakāvya sn. poema minore (cioè un poema che non ha un soggetto eroico o sacro e che ha solo un argomento).

khaṇḍakauśmāṇḍaka sn. sciroppo medicamentoso.

khaṇḍakhaṇḍā sf. N. di una delle madri al seguito di Skanda (MBh IX, 2638).

khaṇḍakhāṭṭaka sm. (vl. *khaṇḍakhādyaka*) cosa delicata, cosa graziosa; sn. N. di un *karāṇa* astronomico.

khaṇḍakhāḍaka sm. (vl. *khaṇḍakhādyaka*) cosa delicata, cosa graziosa; sn. N. di un *karāṇa* astronomico.

khaṇḍakhādyā sm. (vl. *khaṇḍakhādyaka*) cosa delicata, cosa graziosa; sn. N. di un *karāṇa* astronomico.

khaṇḍakhādyakaraṇa sn. N. di un *karāṇa* astronomico.

khaṇḍagiri sm. N. di una montagna.

khaṇḍaja sm. melassa, zucchero candito.

khaṇḍatā sf. l'essere diviso, divisione.

khaṇḍatāla sm. mus. tipo di misura.

khaṇḍadeva sm. N. di un autore di un commento a Jaim. (chiamato Bhaṭṭadīpikā) e di un'altra opera (chiamata Mimāṃsākaustubha).

khaṇḍadvaya sm. N. di uomo.

khaṇḍadhārā sf. 1. cesoio, forcici; 2. tipo di danza o aria in musica (?).

khaṇḍana agg. ifc. che rompe, che divide, che riduce in pezzi, che distrugge, che annienta, che elimina; sn. 1. atto di rompere o tagliare o dividere o frantumare; 2. il ferire, il colpire, il far male (spec. con i denti); 3. l'interrompere, il deludere, il frustrare; 4. il confutare (nell'argomentazione); 5. l'imbrogliare, l'ingannare; 6. ribellione, opposizione; 7. N. di un'opera di logica scritta da Harṣa; sf. (*ā*) lo scartare, il lasciare da parte, licenziamento, congedo, destituzione.

khaṇḍaniya agg. 1. che deve essere rotto o diviso; 2. distruttibile; 3. confutabile.

khaṇḍapattra sn. fascio di varie foglie.

khaṇḍaparaśu sm. 1. "che taglia (i suoi nemici) a pezzi con un'ascia", Śiva; 2. Viṣṇu.

khaṇḍaparśu sm. (= *khaṇḍaparaśu*) 1. Śiva; 2. Paraśurāma; 3. Rāhu; 4. elefante con una zanna spezzata; 5. diffusore di unguenti o polveri profumate; 6. droga.

khaṇḍapāka sm. sciroppo preparato con spezie.

khaṇḍapāni sm. (vl. *danḍapāni*) N. di un principe.

khaṇḍapāla sm. venditore di dolci, pasticciere.

khaṇḍapralaya sm. 1. distruzione parziale dell'universo (essendo distrutte tutte le sfere sotto lo Svarga o cielo); 2. dissoluzione dei legami d'amicizia, lite.

khaṇḍaprasasti sf. N. di un poema attribuito a Hanumat (N. più antico per l'opera teatrale che da lui prende il nome).

khaṇḍaprasāra sm. mus. tipo di misura.

khaṇḍaphaṇa sm. tipo di serpente.

khaṇḍamaṇḍala sn. "sfera incompleta", segmento di un cerchio; agg. non pieno o rotondo, gibboso.

khaṇḍamaya agg. che consta di pezzi.

khaṇḍamātrā sf. tipo di canzone.

khaṇḍamodaka sm. melassa, zucchero candito.

khaṇḍara sm. dolce.

khaṇḍarakṣa sm. sovrintendente di quartieri.

khaṇḍarasa sm. ret. rasa parziale (= *saṃcārīrasa*).

khaṇḍāla sm. sn. pezzo.

khaṇḍalavaṇa sn. sale nero.

khaṇḍalekhaka sm. (= *khaṇḍalekha*) ballerina o cutedtola.

khaṇḍavaṭaka sm. sn. N. di un villaggio o di una città.

khaṇḍavikṛti sf. zucchero candito.

khaṇḍaśaḥkṛ vb. cl. 8 P. *khaṇḍaśaḥkaroti*: dividere o tagliare a pezzi.

khaṇḍaśarkarā sf. zucchero candito, zucchero a pezzi.

khaṇḍaśas avv. in pezzi, a pezzi, a poco a poco, pezzo per pezzo (MBh; R).

khaṇḍaśākhā sf. N. di un rampicante.

khaṇḍaśilā sf. "instabile nella condotta", moglie lasciva.

khaṇḍaśogam vb. cl. 1 P. *khaṇḍaśogacchati*: essere diviso o tagliato a pezzi, cadere a pezzi.

khaṇḍaśobhū vb. cl. 1 P. *khaṇḍaśobhavati*: essere diviso o tagliato a pezzi, cadere a pezzi.

khaṇḍaśoyā vb. cl. 2 P. *khaṇḍaśoyāti*: essere diviso o tagliato a pezzi, cadere a pezzi.

khaṇḍasamsthāpaka (v. *saṃsthāpaka*).

khaṇḍasāra sm. melassa, zucchero candito.

khaṇḍasphuṭapratīsaṃskaraṇa sn. rimedio di dilapidazioni.

khaṇḍābhra sn. 1. nuvole diffuse; 2. morso o impronta dei denti nel gioco amoroso.

khaṇḍāmalaka sn. mirabolano tagliato a piccoli pezzi (usato come medicina).

khaṇḍāmra sn. mirabolano tagliato a piccoli pezzi (usato come medicina).

khaṇḍāli sf. 1. misura per olio; 2. stagno; 3. donna il cui marito è stato colpevole di infedeltà.

khaṇḍika sm. 1. "chi impara un'opera sezione per sezione", discepolo (Pān IV, 2, 45); 2. piselli; 3. ascella; 4. N. di uomo (Pān IV, 3, 102); 5. misura particolare di grano; sm. pl. N. di un popolo (Pān III, 2, 115; Vārt 1; Pat); sf. (*ā*) 1. pezzo di legno (Pān III, 4, 51; Kāś); 2. pezzo; 3. sezione di un'opera; 4. tipo di aria o melodia.

khaṇḍīkopādhyāya sm. maestro di discepoli Khaṇḍika.

khaṇḍita agg. 1. tagliato, lacerato, fatto a pezzi, sparpagliato, disperso, distrutto, eliminato; 2. ferito (spec. con i denti); 3. rotto come la lealtà, disobbedito, ribellatosi; 4. confutato, contraddetto; 5. deluso, tradito, abbandonato (come un amante); sf. (*ā*) donna il cui marito o amante si è reso colpevole di infedeltà.

khaṇḍitavīgraha agg. "il cui corpo è ferito", storpato, mutilato.

khaṇḍitavṛtta agg. la cui condotta di vita è dissoluta.

khaṇḍitāśaṃsa agg. dalle speranze deluse, frustrato.

khaṇḍīn agg. 1. che annichila, che elimina; 2. che consta di pezzi; 3. diviso, sminuzzato; sm. 1. fagiolo comune selvatico; 2. N. di Harṣa (cfr. *khaṇḍanakāra*); sf. (*inī*) "che ha continenti", terra.

khaṇḍīman sm. manchevolezza.

khaṇḍīla sn. capitolo breve di un libro.

khaṇḍīkr vb. cl. 8 P. *khaṇḍīkaroti*: dividere o rompere in piccoli pezzi, tagliare, lacerare.

khaṇḍīra sm. tipo di fagiolo.

khaṇḍendu sm. "luna incompleta", luna crescente.

khaṇḍendumāṇḍana sm. "che ha la luna crescente come suo ornamento", Śiva.

khaṇḍerāya sm. N. di un autore.

khaṇḍodbhava sm. melassa, zucchero candito.

khaṇḍodbhūta sm. melassa, zucchero candito.

khaṇḍoṣṭha sm. particolare malattia della labbra.

khaṇḍya agg. 1. che deve essere rotto o diviso, fragile, distruttibile; 2. che deve essere distrutto o eliminato.

khaṇḍvakhā sf. “colei che trema”, rana femmina (AV IV, 15, 15).

khatamāla sm. 1. nuvola; 2. fumo.

khatilaka sm. “ornamento del cielo”, sole.

khatta sm. N. di un astronomo.

khattakhutta sm. N. di un astronomo.

khad vb. cl. 6. P. *khadati* (ppres. *khadāt*): 1. essere stabile o saldo o solido; 2. colpire, ferire, uccidere; 3. mangiare.

khadana sn. 1. succo; 2. saldezza, solidità.

khadā sf. capanna, stalla.

khadikā sf. pl. grano fritto o arrostito (cfr. *khājika*).

khadirā sm. 1. *Acacia Catechu* (ha un legno molto duro e la sua resina è impiegata in medicina), (RV III, 53, 19; AV); 2. N. di Indra; 3. luna; 4. N. di uomo; sf. (*ā*, *ī*) *Mimosa Pudica*.

khadiraka sm. N. di una montagna; sf. (*ā*) lacca.

khadirakuṇa sm. stagione del frutto dell'albero *khadira*.

khadiracañcu sm. “che ha un becco duro come legno di *khadira*”, N. di un uccello.

khadiraja agg. fatto con legno di *khadira*.

khadirapattrikā sf. tipo di mimosa.

khadirapattrī sf. tipo di mimosa.

khadirabhū agg. fatto con legno di *khadira*.

khadiramaya agg. fatto con legno di *khadira*.

khadirarasa sm. resina dell'*Acacia Catechu*.

khadiravaṇa sn. foresta di *khadira* (Pāṇ VIII, 4, 5).

khadiravāṇika sm. N. di un Bikṣu budhista.

khadiravati sf. “ricoperto di *khadira*”, N. di una località (Pāṇ VI, 1, 220; Kāś).

khadiravarṇapakṣa sm. “che ha ali o penne del colore del legno di *khadira*”, N. di un uccello.

khadiravarṇaparṇa sm. “che ha ali o penne del colore del legno di *khadira*”, N. di un uccello.

khadiravarman sm. N. di un re.

khadiravāri sn. resina dell'*Acacia Catechu*.

khadirasāra sm. resina dell'*Acacia Catechu*.

khadirasvāmin sm. N. di uno scoliasta.

khadirāṣṭaka sn. decotto fatto di *khadira* e altre sette sostanze.

khadirodaka sn. resina dell'*Acacia Catechu*.

khadropama sn. tipo di mimosa (= *kadara*).

khadūraka sm. N. di uomo.

khadūraka sm. N. di uomo.

khadiravāsini sf. budh. N. di una divinità femminile o Śakti.

khadyota sm. 1. insetto volante luminoso,

lucciola etc. (ChUp; MBh; R); 2. sole; sf. (*ā*), (sott. *dvār*) 1. “porta simile a insetto che luccica”, occhio sinistro; 2. N. di una divinità.

khadyyotaka sm. N. di una pianta velenosa.

khadyyotana sm. “illuminatore del cielo”, sole.

khadhūpa sm. 1. profumo che pervade l'aria; 2. razzo, fuoco d'artificio.

khan vb. cl. 1 P. *khānati*: 1. scavare, dissodare, vangare, rivoltare il terreno, dissotterrare, scovare (RV; AV); 2. trafiggere (detto di freccia); caus. *khānayati*: far scavare o dissodare (MBh).

khanā agg. che scava, che dissotterra (AV XVI, 1, 3); sf. (*ī*) miniera.

khanaka sm. 1. chi scava, scavatore, steratore (MBh III, 640; R); 2. minatore; 3. scassinatore, ladro; 4. ratto; 5. N. di un amico di Vidura (MBh I, 5798); sf. (*ī*) scavatrice o sterratrice (Pāṇ III, 1, 145; Pat; IV, 1, 41; Kāś).

khanati sm. N. di uomo.

khanana sn. 1. atto di scavare o sterrare; 2. lo scavare nella terra, il sotterrare.

khananiya agg. da essere scavato.

khanapāna sm. N. di un principe (figlio di Aṅga e padre di Diviratha).

khanayitri sf. vanga.

khanātaka agg. dissodato o dissotterrato con una vanga.

khanī agg. che scava o che dissotterra (AV XVI, 1, 7); sf. (*ī*) 1. miniera (spec. di pietre preziose); 2. cava.

khanika sm (= *khanaka*) scassinatore, ladro.

khanitṣ sm. scavatore, investigatore (RV X, 97, 20; AV IV, 6, 8).

khanitra sn. strumento per scavare, vanga, pala (RV I, 179, 6); sf. (*ā*) strumento per scavare, vanga, pala; sm. N. di un principe (VP).

khanitraka sn. sf. (*ikā*) piccola pala o mestolo.

khanītrima agg. prodotto scavando (RV VII, 49, 2).

khanītrīma agg. prodotto scavando (AV I, 6, 4; V, 13, 9; XIX, 2, 2).

khanitvā ger. avendo scavato.

khaninetra sm. N. del principe Karamdhama.

khaninetra sm. N. del principe Karamdhama (MBh XIV, 70).

khānya agg. (Pāṇ III, 1, 123) che viene fuori da scavi o fossi.

khanayavādin sm. mineralogista.

khaparāga sm. tenebra.

khapariḍṇaka sn. modo particolare di volare (MBh).

khapuṭa agg. che mangia tutto dalle proprie mani.

khapura sn. 1. città costruita nel cielo (come quella dei Kālakeya o come quella di Hariścandra); 2. miraggio; 3. giara

per l'acqua; sm. 1. timpanismo, edema del respiro; 2. albero della noce di betel; 3. *Cyperus Pertenuis*; 4. tipo di profumo.

khapuṣpa sn. “fiore del cielo”, qualsiasi cosa impossibile o inesistente.

khapuṣpaṭikā sf. N. di un commentario.

khabāṣpa sm. “lacrime del cielo”, rugiada, brina.

khabha sm. “che brilla nell'aria”, pianeta.

khabhrānti sm. “che scivola attraverso l'aria”, tipo di falcone.

khamaṇi sm. “ornamento del cielo”, sole.

khamilana sn. sonnolenza, apatia.

khamūrṭi sf. corpo o persona celeste.

khamūrṭimat agg. che ha una persona o una forma divina o celeste.

khamūli sf. pianta acquatica, *Pistia Stratiotes*.

khamūlikā sf. pianta acquatica, *Pistia Stratiotes*.

khamūli sf. pianta acquatica, *Pistia Stratiotes*.

khamb vb. cl. 1 P. *khambati*: andare o muoversi.

khayoga sm. N. di una costellazione.

khāra agg. 1. duro, aspro, ruvido, aguzzo, acre, acido (MBh; R); 2. solido (Pāṇ VII, 3, 69; Pat); 3. denso (detto di nubi), (R VI, 87, 3); 4. pungente, caldo (detto del vento); 5. dannoso, lesivo, tagliente (come un discorso o una parola), (MBh; R); 6. affilato; 7. crudele; sm. 1. asino (così chiamato dal suo verso), (MBh); 2. mulo; 3. falco pescatore; 4. airone; 5. corvo; 6. pianta spinosa (sorta di *Morella Spinosa* o forse *Alhagi Maurorum*); 7. N. di una sostanza profumata; 8. mucchio di terra quadrangolare per ricevere i vasi sacrificali; 9. luogo prestabilito per costruirvi sopra una casa; 10. N. del venticinquesimo anno dei sessanta anni del ciclo di Brhaspati; 11. Daitya o demone; 12. N. dell'Asura Dhenuka; 13. N. di un Rakṣas ucciso da Rāma (fratello più giovane di Rāvaṇa), (MBh III, 15896; R); 14. N. di un servitore; 15. N. di un servitore di Śiva; 16. N. di un Rudra; avv. (*am*) in modo aspro (R III, 29, 9); sf. (*ī*) 1. asina; 2. mula; 3. N. di una delle madri al seguito di Skanda (MBh IX, 2624).

kharaka sm. lo scrosciare dell'acqua.

kharākaṇṭha sm. N. di un essere mitologico.

kharakaṇḍūyana sn. “il raschiare o lo sfregare con un oggetto ruvido”, il fare il male peggiore (MBh III, 33, 66).

kharakaṇḍūyita sn. “il raschiare o lo sfregare con un oggetto ruvido”, il fare il male peggiore (MBh III, 33, 66).

kharakarṇi sf. “asina”, N. di una delle madri al seguito di Skanda (MBh IX, 2644).

kharakāṣṭhikā sf. “che ha legno duro”, *Sida Cordifolia*.
kharakuṭī sf. 1. negozio di barbieri; 2. epiteto di un uomo.
kharaketu sm. N. di un Rakṣas (R VI, 74, 4).
kharakoṇa sm. *Pernice Francolina*.
kharakomala sm. “che si mantiene ancora mite”, mese Jyāiṣṭha.
kharakvāṇa sm. *Pernice Francolina*.
kharakṣaya sm. lo svenire, il venir meno.
kharagandhanibhā sf. *Uraría Lagopodioides*.
kharagāndhā sf. *Uraría Lagopodioides*.
kharageha sn. 1. stalla per asini; 2. tenda.
kharageha sn. stalla per asini.
kharagoyuga sn. coppia di asini.
kharagraha sm. 1. coppia di asini; 2. N. di vari re e condottieri.
kharaghātana sm. “che distrugge asini”, *Mesua Ferrea*.
kharacchada sm. 1. “dalle foglie pungenti”, N. di un albero; 2. tipo di erba; 3. tipo di canna; 4. N. di un piccolo arbusto.
kharajāṅghā sf. N. di una delle madri al seguito di Skanda (MBh IX, 2640).
kharājru agg. brusco o veloce nel movimento (RV X, 106, 7).
kharāṭa agg. duro; sm. durezza.
kharāṭakharāṭā avv. fare il suono *kharāṭa*.
kharāṇas sm. “dal naso affilato”, N. di uomo (Pāṇ V, 4, 118; Pat).
kharāṇasa sm. “dal naso affilato”, N. di uomo.
kharatara agg. 1. più aguzzo, molto aguzzo (R III, 28, 1); 2. N. di Jineśvara.
kharataragāyī sm. unione sessuale di un asino e di un cavallo.
kharatva sn. condizione di asino.
kharatvac sf. “che ha la corteccia ruvida”, N. di una pianta.
kharadaṇḍa sn. “dal gambo ruvido”, loto.
kharadālā sf. “dalle foglie pungenti”, albero di fico.
kharadūṣaṇa sm. “che uccide asini”, stramonio; sm. du. due demoni Khara e Dūṣaṇa (R III, 23, 39).
kharadūṣaṇavadha sm. massacro dei demoni Khara e Dūṣaṇa.
kharadhāra agg. che ha un margine ruvido o pieno di intagli (come quello di una sega).
kharadhvaṃsin sm. “distruttore del demone Khara”, N. di Rāma.
kharanakhara sm. “che ha artigli aguzzi”, N. di un leone.
kharanāyā sm. N. di un figlio di Śātānanda.
kharanāda sm. 1. il tagliare di un asino; 2. N. di un autore di opere mediche.
kharanādin agg. che raglia come un asino (Pāṇ VI, 2, 80; Kāś); sm. 1. N. di uomo; 2. N. di uno Ṛṣi; sf. (*inī*) tipo di profumo o di droga.

kharanāla sn. “dal gambo ruvido”, loto.
kharapa sm. N. di uomo; sm. pl. discendenti di Kharapa.
kharapattra sm. 1. “dalle foglie pungenti”, tipo di *Ocimum*; 2. altro tipo di *Ocimum* (= *maruvaka*); 3. tipo di canna; 4. varietà di erba *kuṣā*; 5. *Trophis Aspera*; 6. *Tectona Grandis*; sf. (*ā*) varietà di albero di fico; sf. (*ī*) 1. “dalle foglie pungenti”, *Phlomis Esculenta*; 2. albero di fico dalle foglie opposte.
kharapattra sm. varietà di *Ocimum*.
kharaparṇinī sf. “dalle foglie pungenti”, *Phlomis Esculenta*.
kharapātra sn. pentola di ferro.
kharapādāḍhya sm. *Feronia Elephantum*.
kharapāla sm. vaso di legno.
kharapuṣpa sm. sf. (*ā*) varietà di *Ocimum*.
kharaprāṇa sn. particolare vaso.
kharapriya sm. “amico dell’asino”, piccione.
kharāmajrā agg. che pulisce molto energeticamente (RV X, 106, 7).
kharamañjari sf. *Achyranthes Aspera*.
kharamañjari sf. *Achyranthes Aspera*.
kharamayūkha sm. “dai ragni caldi”, sole.
kharāmukha sn. corno per soffiare.
kharāmukhikā sf. tipo di strumento musicale.
kharayaṣṭikā sf. “dal gambo ruvido”, N. di una pianta.
kharayāna sn. veicolo trainato da un asino, carretto per asino.
khararāsmi sm. “dai ragni caldi”, sole.
khararoman sm. “che ha capelli ispidi”, N. di uno dei capi Nāga che abitano l’inferno.
kharavallikā sf. *Uraría Lagopodioides*.
kharavṛṣabha sm. somaro.
kharasābda sm. 1. “dalla voce aspra”, falco pescatore; 2. il tagliare di un asino.
kharasāka sm. *Clerodendrum Siphonantus*.
kharasāla sm. prodotto in una stalla di asini (Pāṇ IV, 3, 35); sf. (*ā*) stalla di asini.
kharasāda sm. lo svenire, il venir meno.
kharasoni sm. vaso di ferro.
kharasonda sm. vaso di ferro.
kharasolla sm. vaso di ferro.
kharaskandha sm. 1. “che ha un gambo ruvido”, *Buchanania Latifolia*; 2. N. di un demone; sf. (*ā*) *Phoenix Sylvestris*.
kharasparśa agg. pungente, caldo (come il vento), (MBh III, 11396).
kharasvarā sf. gelsomino selvatico.
kharāṃśu sm. “dai ragni caldi”, sole.
kharāṃśutanaya sm. “figlio del sole”, pianeta Saturno.
kharāgarī sf. *Andropogon Serratus*.
kharāṇḍaka sm. N. di uno dei servitori di Śiva.
kharābdāṅkuraka sn. lapislazzuli (vl. *khaśabdāṅkuraja*).

kharāyita sn. comportamento d’asino.
kharāri sm. “nemico di Khara”, N. di Rāma.
kharālika sm. 1. (vl. *kharālika*) freccia di ferro; 2. cuscino; 3. barbieri; 4. custodia di rasoio.
kharāśvā sf. 1. pianta *ajamodā*; 2. *Celosia Cristata*.
kharāsyā sf. “dalla faccia d’asino”, N. di una maga.
kharāhvā sf. pianta *ajamodā*.
kharikā sf. muschio polverizzato.
kharita sm. fratello del sole.
kharimdhaya agg. che beve latte d’asino.
kharikhan sm. N. di uomo; sm. pl. suoi discendenti.
kharijaṅgha sm. N. di uomo; sm. pl. suoi discendenti.
kharibhū vb. cl. I P. *kharibhavati*: diventare acuto (come una malattia).
kharivātsalya sn. “amore materno di una mulo”, qualità materne non volute (MBh V, 4587).
khariviṣāṇa sm. “corno d’asino”, qualcosa che non esiste.
kharivṛṣa sm. somaro.
kharu agg. 1. bianco; 2. sciocco, idiota; 3. insensibile, crudele; 4. bramoso di cose illecite o proibite; sm. 1. dente; 2. cavallo; 3. orgoglio; 4. amore o Kāma (dio dell’amore); 5. N. di Śiva; sf. ragazza che sceglie il proprio marito (Pāṇ; Siddh).
kharoṭṭhi sf. tipo di scrittura (Jain).
kharoṣṭi sf. tipo di scrittura.
kharoṣṭra sn. sg. asino e cammello.
kharakhoda sn. tipo di magia.
kharagāla sm. N. di uomo; sf. (*ā*) gufo, civetta o qualsiasi uccello notturno simile (RV VII, 104, 17).
kharj vb. cl. I P. *kharjati*: 1. cigolare (come una ruota di carro); 2. adorare, trattare con rispetto o cortesia; 3. penare, rendere difficile; 4. pulire a fondo.
kharjikā sf. inclinazione che provoca il bere.
kharju sf. 1. il graffiare, il pizzicare, prurito, scabbia; 2. tipo di insetto, verme; 3. albero di dattero selvatico.
kharjughna sm. 1. “che fa passare il prurito”, stramonio; 2. *Cassia Alata* o *Tora*.
kharjura sm. tipo di dattero; sn. argento.
kharjū sf. 1. il prudere; 2. tipo di insetto, verme.
kharjūghna sm. 1. stramonio; 2. *Cassia Alata* o *Tora*; 3. *Calotropis Gigantea*.
kharjūra sm. 1. *Phoenix Sylvestris* (MBh); 2. scorpione; 3. N. di uomo; sf. (*ī*) 1. *Phoenix Sylvestris*; 2. albero di dattero selvatico; sn. 1. il frutto di *Phoenix Sylvestris*; 2. argento; 3. arsenico giallo; 4. aia, granaio (RV X, 48, 7; AV); terra, terriccio, suolo, luogo, sito; 5. parte interna della noce di cocco.
kharjūraka sm. scorpione; sf. (*ikā*) dolce.

kharjūrakarṇa sm. N. di uomo.
kharjūrapura sn. città di Khajurāho nel Bundelkhand.
kharjūrarasa sm. succo o estratto del dattero selvatico o *tāḍī* (usato per far lievitare il pane e come liquore inebriante).
kharjūrīrasaja sm. “prodotto dal succo del dattero selvatico”, tipo di zucchero.
kharjūla sm. N. di uomo.
khard vb. cl. 1 P. *khardati*: mordere, pungere, pungere velenosamente.
kharpara sm. 1. ladro; 2. canaglia, imbroglione; 3. teschio; 4. metà di un teschio; 5. ciotola o piatto di mendicanti; 6. ombrello o parasole; 7. N. di uomo; sn. sf. (*ī*) tipo di sostanza minerale (usata come collirio).
kharparāla sm. N. di una pianta.
kharparikā sf. 1. ombrello.
kharparitūtha sn. tipo di collirio.
kharparīrasaka sn. tipo di collirio.
kharb vb. cl. 1 P. *kharbati*: andare, muoversi.
kharbūja sn. anguria.
kharma sn. 1. asprezza; 2. (= *pauruṣa*) virilità; 3. seta intessuta.
kharv vb. cl. 1 P. *kharvati*: essere orgoglioso o arrogante.
kharvā agg. 1. mutilato, storpiato, ferito, imperfetto; 2. basso, nano; sm. sn. grosso numero (sia dieci miliardi sia trentasette cifre precedute da uno (R VI, 4, 59); sm. 1. N. di uno dei nove Nidhi o tesori di Kubera; 2. *Rosa Moschata*.
kharvaka agg. mutilato, imperfetto (AV XI, 9, 16); sf. (*ikā*), (sott. *paurnamāsi*) non completamente pieno (come la luna).
kharvaṣa sm. villaggio di montagna.
kharvapattrā sf. “che ha foglie imperfette”, tipo di piccolo arbusto.
kharvaya vb. den. P. *kharvayati*: tagliare o rompere a pezzi, distruggere.
kharvavāsin agg. che è o dimora in un oggetto mutilato (AV XI, 9, 16).
kharvasākha agg. “che ha piccoli rami”, nano, piccolo.
kharvita agg. (qualsiasi cosa) che è diventata nana.
kharvikṛta agg. reso basso, abbassato, schiacciato giù.
kharvurā sf. N. di una pianta spinosa.
kharvūrā sf. N. di una pianta spinosa.
khal vb. cl. 1 P. *khalati*: 1. muovere o agitare; 2. raccogliere.
khalā sm. sn. 1. aia, granaio (RV X, 48, 7; AV); 2. terra, terriccio, suolo; 3. luogo, sito; sm. 1. contesa, battaglia (Nir); 2. sedimento o feccia di olio; 3. (= *khaḍa*) latte bollito con vegetali acidi e spezie; 4. uomo maligno; 5. sole; 6. *Xanthomyces Pictorius*; 7. stramonio; sf. (*ā*) 1. donna maligna; 2. N. di una figlia di Raudrāśva; sf. (*ī*) sedimento o deposito di olio.

khalākula sn. famiglia infima o spregevole; sm. *Dolichos Uniflorus*.
khalajā agg. prodotto sull'aia (AV VIII, 6, 15).
khalatā sf. 1. malignità, malvagità; 2. sporcizia.
khalatā sf. “rampicante in aria”, qualsiasi cosa impossibile.
khalatī agg. dalla testa calva, calvo; sm. calvizie.
khalatika sm. 1. sole; 2. N. di una montagna; sn. N. di una foresta situata vicino a questa montagna.
khalatulaparṇī sf. N. di una pianta.
khalatva sn. 1. malignità, malvagità; 2. sporcizia.
khaladhāna sn. (vl. *khalādhāna*) aia.
khaladhānya sn. (vl. *khalādhāna*) aia.
khalapū agg. “che pulisce l'aia”, spazzino, addetto alle pulizie.
khalapṛitī sf. amicizia o favore di persone infime o malvagie.
khalamālin agg. circondato da aie.
khalamūrti sm. mercurio.
khalayajña sm. sacrificio eseguito su un'aia.
khalasamsarga sm. l'accompagnarsi a una cattiva compagnia.
khalādhārā sf. tipo di blatta.
khalāya vb. den. Ā. *khalāyate*: agire come una persona malvagia.
khalī sm. 1. sedimento di olio o pannello di semi oleosi; 2. *Pinus Longifolia*.
khalidruma sm. *Pinus Longifolia*.
khalin agg. che possiede aie (detto di Śiva), (MBh XIII, 1172); sm. pl. N. di una classe di Dānava; sf. (*inī*) 1. moltitudine di aie (Pāṇ IV, 2, 51); 2. *Anethum Graveolens*; 3. *Curculigo Orchioides*.
khalina 1 sm. N. di un luogo (che prende il nome dai Khalin), (MBh XIII, 7288).
khalina 2 sm. sn. morso di una briglia.
khalīsa sm. tipo di pesce, *Trichopodus Colisa* o *Esox Kankila*.
khalikāra sm. maltrattamento, il trattar male, insulti.
khalikṛ vb. cl. 8 P. *khalikaroti*: “ridurre a sedimento, schiacciare”, ferire, nuocere, maltrattare.
khalikṛtī sf. maltrattamento, il trattar male, insulti.
khalikṛtya avv. nonostante (acc.).
khalina sn. morso di una briglia (MBh I, 7343; VI, 2293).
khalū avv. 1. (come ptc. di asserzione) davvero, in verità, certamente, veramente (R); 2. (come ptc. continuativa) ora, suavia, oltre (RV X, 34, 14); 3. (come ptc. nel ragionamento sillogistico) ma ora; 4. *khalu* si trova solo eccezionalmente all'inizio della frase; essa è combinata di frequente con altre particelle; nel sanscrito più tardo *khalu* di frequente pone l'accento sulla parola

dalla quale è preceduta e talvolta è meramente pleonastica; è anche una ptc. di proibizione (nel qual caso può essere unito con il gerundio: *khalu kṛtvā* ‘non fare!’).

khaluj sm. tenebra.

khalutas avv. certamente.

khalureṣa sm. tipo di quadrupede selvatico.

khalureṣaka sm. tipo di quadrupede selvatico.

khalūrikā sf. parata, luogo per esercitazione militare (cfr. *khuralī*).

khalūrī sf. parata, luogo per esercitazione militare (cfr. *khuralī*).

khalikapotanyāya sm. regola dei colombi che si posano su un'aia.

khalikapotikā sm. regola dei colombi che si posano su un'aia.

khaladhānī sf. palo di un'aia.

khalibusam avv. al tempo in cui la paglia è sull'aia, al momento della trebbiatura.

khalayavam avv. al tempo in cui l'orzo è sull'aia, al momento della trebbiatura dell'orzo.

khalavālī sf. palo di un'aia.

khalēsa sm. tipo di pesce, *Trichopodus Colisa* o *Esox Kankila*.

khalēsa v. *khalīsa*.

khalēṣaya sm tipo di pesce, *Trichopodus Colisa* o *Esox Kankila*.

khalokti sf. linguaggio basso o immorale, ingiurie.

khalāya agg. 1. che si trova sull'aia; 2. adatto per un'aia (Pāṇ V, 1, 7); sf. (*ā*) 1. moltitudine di aie (Pāṇ IV, 2, 50); 2. N. di donna.

khalayakā sf. N. di donna.

khalāyāga sm. N. di un pesce.

khal vb. cl. 1 Ā. *khalate*: scuotersi, essere sciolto.

khalā sm. 1. piccolo astuccio o piccolo copricapo creato arrotolando carta etc. (usato per contenere qualsiasi piccolo articolo di drogheria); 2. mulino, pietra o vaso per macinare droghe; 3. tipo di indumento o indumenti; pelle, vestiti in pelle; 5. otre in pelle; 6. canale, taglio, insenatura, fossa; 7. *cātaka* (tipo di cuculo); sn. cintola snella; sf. (*ī*) 1. dolore lancinante alle estremità; 2. *Pinus Longifolia*.

khalāṭaka sm. N. del primo ministro del re Bindusāra.

khalāsāra astrn. decimo Yoga.

khalī sf. dolore lancinante alle estremità.

khalīkā sf. padella.

khalīṭa agg. calvo.

khalīta agg. cadente (come seno femminile).

khalīṭa agg. calvo.

khalāva sm. 1. tipo di frumento o di pianta leguminosa (AV); 2. mulino o pietra per macinare droghe.

khalvakā sf. N. di donna.

khalvaṅga sm. tipo di pisello.
khalvaṅga sm. tosse acuta.
khalvala sm. pl. N. di una scuola del Sā-maveda.
khalvāta agg. dalla testa calva, calvo.
khavalli sf. *Cassyta Filiformis*.
khavāri sn. acqua piovana, rugiada, vapore etc.
khaśaya sm “che riposa o dimora nell’aria”, N. di un Jina (cfr. *khasama*).
khaśarira sn. corpo celeste.
khaśaririn agg. dotato di un corpo etereo.
khaśira sm. pl. (vl. *khāśira*) N. di un popolo (MBh VI, 375).
khaśīta sm. tipo di pesce, *Trichopodus Colisa* o *Esox Kankila*.
khaśera sm. tipo di pesce, *Trichopodus Colisa* o *Esox Kankila*.
khaśvāsa sm. vento, aria.
khaṣ vb. cl. 1 P. *khaṣati*: ferire, far male, uccidere.
khaṣpa sm. 1. violenza, oppressione; 2. rabbia, passione.
khasa sm. prurito, scabbia, qualsiasi malattia irritante della pelle; sm. pl. N. di un popolo e della sua regione (nel nord dell’India), (MBh); sm. nativo di quella regione (considerato come uno Kṣatriya degradato); sf. (*ā*) 1. tipo di profumo; 2. N. della figlia di Dakṣa (una delle mogli di Kaśyapa e madre degli Yakṣa e dei Rākṣasa).
khasakanda sm. (vl. *khasakanna*) N. di una pianta bulbosa.
khasagandha sm. N. di una pianta bulbosa.
khasatila sm. papavero.
khasaphalakṣira sn. succo del papavero, oppio.
khasabija sn. papavero.
khasama sm. N. di un Buddha.
khasamuttha agg. prodotto nel cielo, etereo.
khasambhava agg. prodotto nel cielo, etereo; sf. (*ī*) nardo indiano.
khasarpaṇa sm. N. di un Buddha; sn. lo scivolare attraverso l’aria.
khasātmaja sm. “nato da Khasā”, Rakṣas.
khasindhu sm. N. della luna.
khasūci sf. ifc. “ago che punge l’aria” chi fa continuamente errori (come un grammatico).
khasṛma sm. 1. N. di un Daitya (figlio di Vipracitti e Siṃhikā); 2. N. di un figlio di Kauśika (o di Viśvāmītra).
khaskhasa sm. papavero.
khaskhasarasa sm. succo di papavero, oppio.
khaskhasasāra sm. succo di papavero, oppio.
khasṭani sf. “che ha l’atmosfera per suo seno”, N. della terra.
khasṭha agg. che sta in aria (MBh).
khasphaṭika sm. “cristallo aereo”, N. della gemma del sole e della luna.

khahara agg. mat. che ha una cifra per denominatore (come una frazione).
khā agg. che scava (Pāṇ III, 2, 67).
khākhasa sm. papavero.
khākhasatila sm. papavero.
khāgi sf. N. di una Agrahāra.
khāgikā sf. N. di una Agrahāra.
khānka sm. sole.
khājika sm. grano fritto o arrostito.
khānjāra sm. patr. da Khañjāra.
khānjārāyana sm. patr. da Khañjāra.
khānjāla sm. patr. da Khañjāla.
khānjīya sn. lo zoppicare.
khāṭ avv. suono prodotto nello schiarirsi la gola (nei comp.).
khāṭa sm. sf. (*ā*, *ī*) catafalco, lettino o lettiera su cui i cadaveri sono trasportati alla pira.
khāṭī sf. 1. catafalco, lettino o lettiera su cui i cadaveri sono trasportati alla pira; 2. cicatrice; 3. capriccio.
khāṭikā sf. catafalco.
khāṭkr vb. cl. 8 P. *khāṭkaroti*: schiarire la gola.
khāṭvareya sm. patr. da Khaṭvara.
khāṭvābhārika agg. caricato con lettiera.
khāṭvika agg. caricato con lettiera.
khāḍāyana sm. patr. da Khaḍa.
khāḍāyanabhakta sn. distretto abitato dai Khāḍāyana.
khāḍāyanin sm. pl. scuola di Khāḍāyana.
khāḍika sm. pl. N. di una scuola dello Yajurveda
khāḍī sf. N. di una località.
khāḍonmatteya sm. matr. da Khāḍon-mattā.
khāḍga agg. che proviene da un rinoceronte (come un’armatura fatta di pelle di rinoceronte).
khāḍgika sm. spadaccino.
khāḍṇa sn. condizione di avere fratture o fenditure o vuoti.
khāḍaparasaṅga agg. che appartiene a Śiva.
khāḍavā sm. sn. 1. zucchero caramellato, prugne caramellate, dolci (MBh XIII; R I, VII); 2. N. di una foresta nel Kurukṣetra (sacra a Indra e bruciata dal dio del fuoco aiutato da Arjuna e Kṛṣṇa), (MBh); sf. (*ī*) N. di una città costruita da Sudarśana.
khāḍavaprastha sm. N. di una città situata nella foresta di Khāḍava (fondata dai Pāṇḍava), (MBh).
khāḍavarāga sm. zucchero caramellato, caramelle (MBh XIV, 2684).
khāḍavāyana sm. pl. N. di una famiglia di Brāhmani (MBh III, 10208).
khāḍāyana pl. N. di una famiglia.
khāḍika sm. 1. venditore di zucchero, confettiere; 2. pl. l’intero numero dei discepoli; 3. N. di una scuola dello Yajurveda nero; sn. moltitudine di discepoli.
khāḍikiya sm. pl. “seguaci di Khaḍika”,

N. di una scuola dello Yajurveda nero.
khāḍikiya sm. pl. “seguaci di Khaḍika”, N. di una scuola dello Yajurveda nero.
khāḍikiya sm. 1. N. di Janaka (VP VI, 6, 5); 2. N. di Mitadhvaja; sn. condizione di discepolo.
khāḍikyajanaka sm. N. di Janaka (VP VI, 5, 81; 6, 8).
khātā agg. 1. scavato, dissodato, dissotterrato (RV IV, 50, 3; AV); 2. scavato nella terra, sotterrato (MBh XIII, 3089); 3. lacerato, squarciato; sm. fossa; sn. 1. fossa, fosso, fossato, stagno, pozzo; 2. scavo, caverna; 3. lo scavare un buco; sf. (*ā*) laghetto artificiale.
khātaka sm. 1. scavatore, sterratore; 2. debitore; sn. fosso, fossato; sf. (*ikā*) fossa.
khātabhū sf. fossato, fosso.
khātāmūla agg. qualsiasi cosa la cui radice sia scavata.
khātārūpakāra sm. vasaio.
khāti sf. lo scavare (Pāṇ VI, 4, 42; Kāś).
khāṭr sm. scavatore.
khātman agg. che ha l’aria come natura propria.
khātra sn. 1. vanga, pala; 2. fossato, stagno quadrato o oblungo; 3. breccia, buco nel muro; 4. legno; 5. filo; 6. orrore.
khātrakhanana sn. lo scavare buchi o breccie in un muro.
khād vb. cl. 1 P. *khādati*: 1. masticare, mordere, mangiare, divorare, nutrirsi, predare (RV I, 64, 7; AV); 2. ferire; 3. rovinare; caus. P. *khādayati*: 1. far divorare da (str.); 2. mangiare o divorare (MBh III, 2435). Des. *cikhāḍīyati*: desiderare di mangiare (MBh VII, 205).
khādā agg. ifc. che mangia, che divora; sm. 1. il mangiare, il divorare; 2. cibo (AV IX, 6, 12).
khādaka sm. 1. mangiatore, divoratore (MBh XIII); 2. debitore, chi prende a prestito (cfr. *khātaka*); sf. (*ikā*) che mangia.
khādagdāt agg. che ha denti che mordono.
khādatamodatā sf. “mangiare e gioire”, il mangiare e gioire continuamente.
khādatavamatā sf. il mangiare e vomitare continuamente.
khādatācamatā sf. il mangiare e sciacciare la bocca continuamente.
khādana sm. dente; sn. 1. il masticare, il mangiare; 2. cibo, vitto (R II, 50, 25 e 31); sf. (*ā*) N. di una moglie di re Meghāvāhana.
khādāniya agg. commestibile, mangiabile.
khādas sm. il divorare, solo nei comp.
khādī sm. sf. spilla, anello (indossato alle mani o ai piedi dai Marut), (RV I, V, VII).
khādītā agg. mangiato, divorato.
khāditavat agg. che ha mangiato.

khādītavya agg. da essere mangiato.

khādītr sm. mangiatore, divoratore (MBh XII, 846).

khādīn agg. ifc. che mangia (MBh XIII, 4968).

khādīn agg. decorato con bracciali o anelli (come i Marut), (RV II, 34, 2; VI, 16, 40; X, 38, 1).

khādīrā agg. fatto di o che proviene dall'albero di *khādīra* (*Acacia Catechu*); sm. resina di *Acacia Catechu*; sf. (ṛ) N. di una località.

khādīraghya sn. N. di un'opera.

khādīrasāra sm. *Catechu* (estratto resinoso dell'albero di *khādīra*).

khādīrāyaṇa sm. patr. da *khādīrā*.

khādīhastā agg. che ha le mani ornate con braccialetti o anelli (detto dei Marut), (RV V, 38, 2).

khādūka agg. dannoso, lesivo.

khādūraka sm. patr. da *Khadūraka*.

khādōarṇa agg. "che ha una piena che divora", cha ha una piena che porta via la riva (detto di un fiume), (RV V, 45, 2).

khādōarṇas agg. "che ha una piena che divora", cha ha una piena che porta via la riva (detto di un fiume), (RV V, 45, 2).

khādya sn. cibo, vitto (MBh II, 98); sm. *Acacia Catechu*.

khādīyaka sm. N. di un cibo particolare.

khādīyākhādya agg. adatto o non adatto come cibo.

khādīhūyā sf. N. di un Agrahāra.

khādīhvanīna sm. sole.

khāna 1 sn. il mangiare.

khāna 2 sm. Khan (o imperatore Mogul).

khānaka agg. ifc. che scava o dissoda; sm. scassinatore, ladro; sf. (*ikā*) fossa.

khānakhāna sm. N. di un Khan (o imperatore Mogul).

khānam avv. così come scavare.

khānārāya sm. N. di uomo.

khāni sf. miniera.

khāni agg. che scava; sf. miniera, cava

khānika sn. apertura in un muro, breccia.

khānila agg. scassinatore.

khāniṣka sm. tipo di piatto (che consta di piccoli pezzi di carne preparati con spezie).

khāniṣṭa sn. tipo di piatto (che consta di piccoli pezzi di carne preparati con spezie).

khānula sm. N. di uomo (padre di Bahula o di Vopula).

khānodaka sm. albero della noce di cocco.

khānya agg. (cosa) che sta per essere tirata fuori.

khāpagā sf. "fiume nell'aria", N. del Gange.

khāpara sm. pl. N. di un popolo.

khāra sm. sf. (ṛ) misura di grano.

khāragrīvi sm. pl. N. di una famiglia.

khāranādi (ra. Ā.) di una famiglia.

khārapāyaṇa sm. patr. da *Kharapa*.

khārasātika agg. che contiene o che è se-

minato con un centinaio di misure di *khāri* (Pat a Pāṇ V, 1, 58; Vārtt 6).

khārasahasrika agg. che contiene o che è seminato con un migliaio di misure di *khāra*.

khāri sf. misura di grano.

khārika agg. seminato con un *khāri* di grano.

khāriṃpaca agg. "che cuoce un *khāri*", (vaso) in cui può essere cucinato un *khāri* (Pāṇ III, 2, 33).

khārika agg. seminato con un *khāri* di grano.

khārikhaṇa sm. pl. discendenti di *Kharīkhan*.

khāriṃvāpa agg. seminato con un *khāri* di grano.

khārkāra sm. il tagliare di un asino.

khārkhoṭa sm. tipo di magia.

khārgali sm. patr. da *Khargala*.

khārjūra agg. che proviene o fatto di *Phoenix Sylvestris*.

khārjūrakarṇa sm. patr. da *Kharjūra-karṇa*.

khārjūrāyaṇa sm. patr. da *Kharjūra*.

khārjūlayana sm. patr. da *Kharjūla*.

khārdamāyana sm. pl. N. di una famiglia.

khārvā sf. secondo Yuga del mondo.

khālatya sn. calvizie (AV XI, 8, 19).

khālika agg. simile ad un'aia.

khāliya sn. calvizie.

khāliya sm. N. di un maestro.

khālyakāyani sm. matr. da *Khalyakā*.

khāsi sm. N. di una regione a est del Bengala.

khāsika sm. N. di una regione a est del Bengala.

khāsmarī sf. pianta *Gmelina Arborea*.

khāsata sf. N. di un luogo nel Kaśmīr.

khāsyalipi sf. tipo di scrittura o di alfabeto.

khikkhīmin agg. che parla in modo indistinto.

khikhi sf. volpe.

khīnkhira sm. 1. volpe; 2. piede di una lettera (una delle armi di Śiva); 3. tipo di profumo; sf. (ṛ) volpe.

khiccā sf. tipo di piatto (fatto di riso e piselli).

khicci sf. tipo di piatto (fatto di riso e piselli).

khicci sf. tipo di piatto (fatto di riso e piselli).

khīṭ vb. cl. 1 P. *khēṭati*: 1. essere terrorizzato o spaventato; 2. terrorizzare, allarmare.

khid vb. cl. 6 *khīndati*: 1. colpire, premere, comprimere; 2. essere depresso o stanco; cl. 7 Ā. *khīntte*: essere depresso o affaticato; cl. 4 Ā. *khīdyate*: essere oppresso o depresso, essere angosciato o affaticato, sentirsi stanco o esausto (R); caus. P. *khēdayati* (ra. Ā.): opprimere, molestare, disturbare, rendere stanco o esausto.

khidira sm. 1. asceta, penitente; 2. povero; 3. luna; 4. N. di Indra.

khidrā sm. 1. povero; 2. malattia, malanno; sn. 1. strumento per dividere (RV V, 84, 1); 2. peso, fardello.

khidvas agg. che comprime, che opprime (RV VI, 22, 4).

khindaka sm. N. dell'astronomo arabo Alkindi.

khindhi sm. N. dell'astronomo arabo Alkindi.

khindhika sm. N. dell'astronomo arabo Alkindi.

khinna agg. 1. depresso, angosciato, che soffre una pena o un disagio (MBh); 2. affaticato, esausto.

khinnamānasa agg. angosciato nella mente.

khimiḍi sf. N. di un distretto nella Provincia Centrale.

khirahīṭi sf. N. di una pianta.

khilā sm. pezzo di distesa desolata o di regione non coltivata situata tra campi coltivati, deserto, suolo nudo (AV VII, 115, 4), terra da pascolo; sn. 1. "spazio non riempito, vuoto", ciò che serve per riempire un vuoto, supplemento (di un libro etc.), inno addizionale aggiunto alla raccolta ordinaria (MBh I; VāyuP; ŚivaP); 2. compendio, compilazione (spec. di inni e preghiere); sn. pl. resto; sn. sg. 1. mat. problema insolubile; 2. crudeltà; 3. ordinatore, dispositore, creatore (Brahmā o Viṣṇu); agg. incompleto, insufficiente.

khilakāṇḍa sn. "sezione supplementare", N. di *MaitrīS V e BrĀrUp V*.

khilakṣetra sm. campo incolto.

khilagrātha sm. N. di un'opera.

khilapāṭha sm. N. collettivo per *Dhātup, Ganap e Vārtt*.

khilī avv. da *khila*.

khilīkr vb. cl. 8 P. *khilīkaroti*: rendere vano o impotente.

khilīkrta agg. 1. trasformato in un deserto, devastato, reso impraticabile; 2. reso impotente.

khilībhūta agg. 1. (qualcosa) che è diventato un deserto, abbandonato, non frequentato (gen.); 2. frustrato.

khilyā sm. 1. pezzo di landa desolata o di terreno incolto situato tra campi coltivati (RV X, 142, 3), terra da pascolo; 2. pezzo di pietra nel terreno, masso, mucchio, zolla (RV VI, 28, 2).

khīra N. di luogo.

khīla sm. palo (AV X, 8, 4).

khu vb. cl. 1 Ā. *khavate*: risuonare.

khuṅkhuṅi sf. tipo di liuto.

khuṅgāha sm. cavallo nero.

khuj vb. cl. 1 *khoyati*: rubare.

khujjāka sm. *Lipeocercis Serrata*.

khūḍa sm. reumatismo.

khūḍaka sm. articolazione della cavaglia.

khūḍavāta sm. reumatismo; agg. reumatico.

khuḍḍa sm. N. di un lessicografo (menzionato da Śāśvata).
khuḍḍaka agg. piccolo, minore.
khuḍḍāka agg. piccolo, minore.
khuḍḍ vb. cl. 1 Ā. *khuḍdate*: 1. fare a pezzi; 2. zoppicare.; cl. 10. P. *khuḍḍayati*: rompere a pezzi.
khud vb. cl. 6 P. *khudāti*: giocare licenziosamente o eroticamente (RV X, 101, 12); intens. (p. *canīkhudat*): giocare licenziosamente o eroticamente.
khum inv. particella esclamativa.
khur vb. cl. 6 P. *khurati*: 1. tagliare, fare a pezzi, rompere; 2. graffiare.
khura sm. 1. zoccolo, zoccolo di cavallo (MBh); 2. volta; 3. parte del piede di una lettiera; 4. tipo di profumo (frutti di mare a forma di zoccolo); 5. (vl. *ksurā*) rasoio.
khuraka sm. 1. tipo di danza; 2. *Sesamum Indicum*.
khurakṣepa sm. calcio con uno zoccolo.
khurakhura sm. sf. (*ā*) il fare gargarismi.
khuraṇas agg. “che ha il naso come lo zoccolo di un cavallo”, dal naso piatto (Pāṇ V, 4, 118; Pat).
khuraṇasa agg. “che ha il naso come lo zoccolo di un cavallo”, dal naso piatto (Pāṇ V, 4, 118; Pat).
khuratrāṇa sn. ferro di cavallo.
khuranyāsa sm. impronta di uno zoccolo.
khurapadavī sf. impronte di cavalli.
khurapra sm. (vl. *ksurapra*) 1. freccia dal bordo tagliente; 2. falce.
khuramālin sm. N. di un oceano.
khuralī sf. 1. esercitazione militare, il praticare il tiro con l'arco; 2. luogo per esercitazioni militari (cfr. *khalīrikā*).
khurāka sm. animale.
khurāgra sn. punta di uno zoccolo.
khurāghāta sm. calcio con uno zoccolo.
khurābhīghāta sm. calcio con uno zoccolo.
khurālaka sm. freccia di ferro.
khurāsāna sm. Khurāsān.
khurāsāna agg. che viene dal Khurāsān.
khurin sm. animale con zoccoli.
khurukhurāya vb. den. Ā. *khurukhurāyate*: fare gargarismi.
khurd vb. cl. 1 Ā. *khūrdate*: giocare, greggiare.
khulaka sm. articolazione della caviglia.
khulla agg. piccolo, corto; sn. tipo di profumo.
khullaka agg. 1. piccolo, minuto; 2. corto (come il respiro).
khullatāta sm. (= *ksullatāta*) fratello minore del padre.
khullama sm. strada.
khūrd vb. cl. 1 A. *khūrdate*: giocare, greggiare.
khīgala sm. bastone, stampella (RV II, 39, 4; AV III, 9, 3).
khekhiraka sm. bambù scavato (L).
khegamana sm. (= *kālakaṅṭha*) “che si muove nell'aria”, tipo di gallinella.

khecara agg. che si muove nell'aria, che vola (MBh; R); sm. 1. uccello (MBh); 2. qualsiasi essere aereo (come un messaggero degli Dei), (MBh); 3. N. di un Gandharva (MBh); 4. N. di un Vidyādharā; 5. N. di un Rakṣas (R III, 30, 37); 6. pianeta; 7. numero nove; 8. mercurio; 9. N. di Śiva; sf. (*ā*) mus. particolare *mūrchanā*; sf. (*ṛ*) 1. con *siddhi* o *gati*, potere magico di volare; 2. Durgā (MBh IV, 186); 3. Vidyādharī; 4. *mudrā* o particolare posizione delle dita; 5. orecchino o cilindro di legno passato attraverso il lobo dell'orecchio; sn. vetriolo verde.
khecaratā sf. magico potere di volare.
khecaratva sn. magico potere di volare.
khecarāñjana sm. vetriolo verde.
khecarāna sn. particolare piatto di riso.
kheṭ vb. (vl. *kheḍ*) cl. 10 *kheṭayati*: mangiare, consumare.
kheṭa sm. 1. villaggio, residenza di contadini e agricoltori, piccola città (MBh III, 13220; VP); 2. umore flemmatico o acquoso del corpo, flemma; 3. muco nasale; 4. cavallo; 5. bastone di Balarāma; sm. sn. 1. il cacciare, caccia; 2. scudo; 3. ifc. che esprime incompletezza o deterioramento; sn. erba; agg. 1. basso, vile; 2. armato.
kheṭaka sm. sn. 1. piccolo villaggio, residenza di contadini agricoltori (VP); 2. scudo (MBh IV, 181; VI, 799); sn. bastone di Balarāma (?).
kheṭakapura sn. N. di una città.
kheṭana sn. caccia, il cacciare (cfr. *ākheṭa*).
kheṭaṇḍa sm. “palla di flemma”, qualsiasi cosa inutile.
kheṭika sm. N. di uomo.
kheṭita agg. 1. spaventato; 2. arato.
kheṭitāla sm. (= *vaitālika*), (vl. *kheṭitāla*, *khḍitāla*) menestrello, bardo o pifferaio.
kheṭin sm. fornicatore, libertino.
kheṭa sm. villaggio.
kheda sm. 1. stanchezza, depressione (R); 2. esaurimento, dolore, afflizione, angoscia; 3. passione sessuale; sf. (*khédā*) 1. strumento per dividere (appartenente a Indra), (RV VIII, 72, 8; 77, 3; X, 116, 4); 2. N. di una località.
khedana agg. che perfora (Nir XI, 37); sn. 1. stanchezza, esaurimento; 2. dolore, tristezza, afflizione.
khedayitavya agg. che deve essere depresso o reso angosciato.
khedavigama sm. soppressione della passione sessuale.
khedāngasāra sm. N. di un Tantra.
khedānvita agg. angosciato, addolorato.
khēdi sm. pl. (*ayas*) raggi.
khedita agg. 1. disturbato, infastidito (MBh XIV, 1852); 2. ferito (p.e. da frecce); 3. afflitto, angosciato (R).

kheditavya sn. imps. necessità di rendere depresso o abbattuto o turbato (R III, 49, 57).
khedin agg. stanco (cfr. *akheditva*); sf. (*inī*) 1. rampicante *Marsilea Quadrifolia*; 2. altra pianta.
kheparibhrama agg. che vola per l'aria (R I, 2, 14).
khemakarna sm. N. di un antenato di Balarāma.
kheya agg. (Pāṇ III, 1, 111) che deve essere tirato fuori, che può essere scavato; sn. fosso.
khel vb. cl. 1 P. *khelati*: agitare, muovere avanti e indietro, oscillare, tremare (R); caus. P. *khelayati*: far muovere avanti e indietro, far oscillare, far agitare.
khelā agg. (in comp. o ifc.) che muove, che agita, che trema; sm. N. di uomo (RV I, 116, 15); avv. (*am*) così da agitare o tremare (R II); sf. (*ā*) gioco, gara.
khelagati agg. che ha un'andatura solenne.
khelagamana agg. che ha un'andatura solenne.
khelagāmin agg. che ha un'andatura solenne (MBh I, 7080; XV, 662).
khelana sn. 1. il muovere avanti e indietro, l'agitare; 2. movimento tremante (degli occhi); 3. gioco, passatempo, gara; sf. (*ā*) il muovere avanti e indietro; sf. (*ṛ*) pezzo (degli scacchi).
khelanaka sn. gioco, gara.
khelāya vb. den. P. *khelāyati*: giocare, greggiare.
kheli sf. gioco, gara; sm. 1. animale; 2. uccello; 3. sole; 4. freccia; 5. canzone.
kheluda sm. numero particolarmente alto
khev vb. cl. 1 Ā. *khevate*: servire, essere al servizio di.
kheśaya agg. che giace nell'aria (Pāṇ VI, 3, 18, Kās).
kheṭa sm. 1. “che si muove nell'aria”, pianeta; 2. nodo ascendente o *rāhu*.
kheṭakarman sn. calcolo del moto dei pianeti.
kheṭaṇḍamālā sf. N. di un'opera astronomica.
kheṭabodha sf. N. di un'opera astronomica.
kheṭabhūṣaṇa sf. N. di un'opera astronomica.
khai vb. cl. 1 P. *khāyati*: 1. rendere saldo; 2. essere saldo o fermo; 3. colpire, ferire, uccidere; 4. scavare; 5. lamentarsi di, addolorarsi.
khaimakhā sf. “gracchiatrice”, N. di una rana femmina (AV IV, 15, 15), (cfr. *khaṇvakhā*).
khailāyana sm. patr. da Kheṭa.
khailika agg. supplementare, addizionale, aggiunto successivamente.
khongāha sm. (= *khuṅgāha*) cavallo bianco e marrone.

khot vb. cl. 1 P. *khotati*: zoppicare, essere storpio.
khotana sn. lo zoppicare.
khoti sf. (vl. *khori*) donna astuta o intrigante.
khoti sf. *Boswellia Thurifera*.
khot vb. cl. 1 P. *khotati*: zoppicare, essere storpio; cl. 10 P.: lanciare, gettare.
khotā agg. (in comp. o ifc.) che zoppica, storpio (cfr. *khora*).
khotakaśīrśaka sn. (= *kapiśīrśaka*) tetto coperto da un arco di una casa, cimasa di un muro.
konomukha sm. N. di un villaggio.
khor vb. cl. 1 P. *khorati*: zoppicare, essere storpio.
khora agg. che zoppica, storpio.
khoraka sm. malattia dei piedi (MBh XII, 10261).
khol vb. cl. 1 P. *kholati*: zoppicare, essere storpio.
kholā agg. che zoppica, storpio; sm. sn. elmetto o tipo di cappello.
kholaka sm. 1. elmetto; 2. formicaio; 3. pentola, casseruola; 4. guscio della noce di betel.
kholāśīras agg. fornito di elmetto.
kholi sf. faretra.
khōlka sm. 1. meteora del cielo; 2. pianeta (cfr. *khakholka*).
kholmuka sm. pianeta Marte.
khoṣaḍaha N. di un distretto.
khyā vb. cl. 2 P. *khyāti* (nei tempi non coniugazionali anche Ā.; il verbo semplice ricorre solo al pass. e al caus. pass. *khyāyate*: 1. essere nominato, essere conosciuto (MBh III); 2. (aor. *akhyāyi*): essere nominato o annunciato a (gen.); caus. *khyāpayati*: 1. rendere noto, promulgare, proclamare (MBh); 2. riferire, raccontare, dire, dichiarare, rivelare, denunciare (MBh III); 3. lodare.
khyāta agg. 1. nominato, chiamato, denominato (MBh); 2. noto, celebre; 3. raccontato.
khyātagarhaṇa agg. che ha un cattivo nome o una fama cattiva, famigerato.
khyātagarhita agg. che ha un cattivo nome o una fama cattiva, notoriamente vile.
khyātavya agg. 1. che deve essere designato o chiamato; 2. che deve essere raccontato; 3. che deve essere celebrato.
khyāti sf. 1. dichiarazione, opinione, punto di vista, idea, asserzione; 2. percezione, conoscenza; 3. rinomanza, fama, celebrità (MBh III, 8273; R); 4. nome, denominazione, titolo (MBh I; XIV; R III, 4, 17); 5. celebrità (personificata come figlia di Dakṣa); 6. N. di un fiume nel Krauñcadvīpa (VP II, 4, 55); sm. (vl. *svāti*) 1. N. di un figlio di Ūru nato da Āgneyī (VPI); 2. N. di un figlio del quarto Manu.

khyātikara agg. che causa rinomanza, glorioso.
khyātighna agg. che rovina la reputazione, disonorevole.
khyātijanaka agg. che causa rinomanza, glorioso.
khyātibodha sn. senso dell'onore.
khyātimat agg. rinomato.
khyātivriddhatā sf. (vl. *khyātavriddhatā*) condizione di essere in contraddizione con l'opinione generale.
khyāna sn. percezione, conoscenza.
khyāpaka agg. ifc. 1. che rende noto o che dichiara, indicativo; 2. che confessa.
khyāpana sn. 1. il dichiarare, il divulgare, il rendere noto; 2. il confessare, pubblica confessione (MBh); 3. il rendere rinomato, il celebrare.
khyāpanīya agg. che deve essere dichiarato.
khyāpita agg. 1. dichiarato o denunciato (MBh XIII, 4055); 2. elogiato (R III, 27, 19).
khyāpin agg. ifc. che rende noto.
khyāpya agg. che deve essere riferito (MBh III, 12406).

ग g

ga 1 terza consonante dell'alfabeto *devanāgarī*; sm. N. di Gaṇeśa.
ga 2 agg. (solo ifc.) 1. che va, che si muove; 2. che ha rapporti sessuali con; 3. che raggiunge; 4. che sta, che si trova in, che è, che dimora; 5. relativo a o connesso con (R).
ga 3 agg. (solo ifc.) che canta; sm. Gandharva o musico celeste; sn. sf. (*ā*) canzone.
ga 4 1. abbreviazione della parola *guru* usata in opere sulla prosodia per indicare una sillaba lunga; 2. abbreviazione della parola *gāndhāra* usata in musica per indicare la terza nota.
gaṃhmán vl. per *gahmán*.
gakāra sm. lettera *ga*.
gagana sn. 1. atmosfera, cielo, firmamento (R); 2. talco.
gaganakusuma sn. "fiore nel cielo", cosa irreali o immaginaria, impossibilità.
gaganaga sm. "che si muove nel cielo", pianeta.
gaganagañja sm. 1. tipo di *samādhi*; 2. N. di un Bodhisattva.
gaganagati sm. "che si muove nell'aria", abitante del cielo.
gaganacara sm. "che si muove nell'aria", uccello (MBh).
gaganacārin agg. che viene dal cielo (voce).

gaganatala sn. volta celeste, firmamento.
gaganadhvaṅga sm. 1. sole; 2. nube.
gagananagara sn. "città nel cielo", miraggio.
gaganaparidhāna agg. "dal tessuto di cielo", completamente nudo.
gaganapuṣpa sn. "fiore nel cielo", cosa irreali o immaginaria, impossibilità.
gaganapriya sm. "che ama il cielo", N. di un Dānava (MBh).
gaganabhramaṇa sm. "che si muove nel cielo", pianeta.
gaganamūrdhan sm. N. di un Dānava (MBh).
gaganaromantha sm. "il ruminare sul cielo", controsenso, assurdità.
gaganaromantāyita sn. qualcosa come il ruminare sul cielo, assurdità.
gaganalih agg. che raggiunge il cielo.
gaganavallabha sn. "favorito del cielo", N. di una città dei Vidyādharā.
gaganavihārin agg. che si muove o gioca nel cielo (luna); sm. 1. astro celeste; 2. sole; 3. divinità, essere divino.
gaganasad sm. 1. abitante dell'aria, essere celestiale; 2. "che si muove nel cielo", pianeta.
gaganasīmha sm. N. di un re Kacchapa-ghāta.
gaganasindhu sf. Gange celeste.
gaganastha agg. che si trova o è situato nel cielo.
gaganasthita agg. che si trova o è situato in cielo.
gaganasparśana sm. 1. "che tocca il cielo", N. di uno degli otto Marut; 2. aria, vento.
gaganasprṣ agg. 1. che tocca l'aria; 2. che raggiunge il cielo; 3. che abita in aria.
gaganāgra sn. sommità o parte più alta del cielo.
gaganānganā sf. tipo di metro (costituito da quattro versi di venticinque sillabe).
gaganādhivāsīn sm. "che si muove nel cielo", pianeta.
gaganādhvaga sm. 1. "che vaga nel cielo", sole; 2. pianeta; 3. spirito celeste.
gaganānanda sm. N. di un maestro.
gaganāngaṇa sn. volta celeste o cielo.
gaganāpagā sf. Gange celeste.
gaganāmbu sn. acqua piovana.
gaganāyasa sn. tipo di minerale.
gaganāyasa sn. tipo di minerale.
gaganāravinda sn. "fiore nel cielo", cosa irreali o immaginaria, impossibilità.
gaganecara agg. che va nell'aria (R); sm. 1. uccello (MBh); 2. pianeta; 3. casa lunare; 4. spirito celeste.
gaganolmuka sm. pianeta Marte.
gagala sn. veleno di serpenti.
gaggh vl. cl. 1 P. *gagghati*: ridere.
gaṅga sm. 1. tipo di cervo; 2. N. di una dinastia.
gaṅgakā sf. Gange.
gaṅgadatta sm. N. di un re delle rane.